



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
PROCESSO DE OCUPAÇÃO DE VAGAS REMANESCENTES
NÚCLEO DE CONCURSOS

Edital nº 09/2017 – UOVR/COPAP/NC/PROGRAD / UFPR
Prova Objetiva – 15/10/2017

INSCRIÇÃO	TURMA	NOME DO CANDIDATO
ASSINO DECLARANDO QUE LI E COMPREENDI AS INSTRUÇÕES ABAIXO:		ORDEM

123 – Letras - Francês – Noturno

INSTRUÇÕES

- Confira, acima, o seu número de inscrição, turma e nome. Assine no local indicado.
 - Aguarde autorização para abrir o caderno de prova. Antes de iniciar a resolução das questões, confira a numeração de todas as páginas.
 - Esta prova é constituída de 20 questões objetivas.
 - Nesta prova, as questões objetivas são de múltipla escolha, com 5 alternativas cada uma, sempre na sequência **a, b, c, d, e**, das quais somente uma deve ser assinalada.
 - A interpretação das questões é parte do processo de avaliação, não sendo permitidas perguntas aos aplicadores de prova.
 - Ao receber o cartão-resposta, examine-o e verifique se o nome impresso nele corresponde ao seu. Caso haja qualquer irregularidade, comunique-a imediatamente ao aplicador de prova.
 - O cartão-resposta deverá ser preenchido com caneta esferográfica preta, tendo-se o cuidado de não ultrapassar o limite do espaço para cada marcação.
 - Não será permitido ao candidato:
 - Manter em seu poder relógios e aparelhos eletrônicos ou qualquer objeto identificável pelo detector de metais. Tais aparelhos deverão ser desligados e colocados OBRIGATORIAMENTE dentro do saco plástico, que deverá ser acomodado embaixo da carteira ou no chão. É vedado também o porte de armas.
 - Usar bonés, gorros, chapéus ou quaisquer outros acessórios que cubram as orelhas.
 - Usar fone ou qualquer outro dispositivo no ouvido. O uso de tais dispositivos somente será permitido quando indicado para o atendimento especial.
 - Levar líquidos, exceto se a garrafa for transparente e sem rótulo.
 - Comunicar-se com outro candidato, usar calculadora e dispositivos similares, livros, anotações, réguas de cálculo, impressos ou qualquer outro material de consulta.
 - Portar carteira de documentos/dinheiro ou similares.
 - Usar óculos escuros, ressalvados os de grau, quando expressamente por recomendação médica, devendo o candidato, então, respeitar o subitem 5.5.5 do Edital.
 - Emprestar materiais para realização das provas.
- Caso alguma dessas exigências seja descumprida, o candidato será excluído do processo.**
- A duração da prova é de 4 horas. Esse tempo inclui a resolução das questões e a transcrição das respostas para o cartão-resposta.
 - Ao concluir a prova, permaneça em seu lugar e comunique ao aplicador de prova. Aguarde autorização para entregar o caderno de prova e o cartão-resposta.
 - Se desejar, anote as respostas no quadro abaixo, recorte na linha indicada e leve-o consigo.

Conhecimentos
Específicos

DURAÇÃO DESTA PROVA: 4 horas

✂.....

RESPOSTAS			
01 -	06 -	11 -	16 -
02 -	07 -	12 -	17 -
03 -	08 -	13 -	18 -
04 -	09 -	14 -	19 -
05 -	10 -	15 -	20 -

O texto a seguir é referência para as questões 01 a 05.

LA ROUTINE DE M. ET MME. MARTIN

M. et Mme. Martin se lèvent à 6h30 et, comme d'habitude, ils vont prendre comme petit-déjeuner : deux tartines beurrées et une tasse de café noir.

Puis ils prennent une douche. Pendant que Mme. Martin se maquille soigneusement, son mari se rase et s'habille. Ils vivent en banlieue, alors ils doivent partir tôt le matin. M. Martin prend la voiture tous les matins, il met 45 minutes pour se rendre sur son lieu de travail tandis que sa femme travaille dans un bureau pas très loin de chez eux, alors elle marche pendant 10 minutes.

À midi, c'est la pause déjeuner. M. Martin va au restaurant avec ses collègues de bureau et ils reprennent le boulot à 13h30.

Quant à Mme. Martin, elle finit son travail à 15h30. Elle prend le bus pour se rendre au centre ville pour faire quelques courses. Après, elle rentre chez elle vers 16h45.

À 19h, M. Martin rentre chez lui après avoir passé plus d'une heure dans les embouteillages. Il se détend un peu jusqu'à l'heure du dîner.

À 20h30, ils dînent et ensuite ils regardent la télé avant d'aller se coucher.

(Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/exercices/14/comprehension/la-vie-quotidienne/index.html>>)

01 - Dans l'extrait: «*ils reprennent le boulot à 13h30.*», «boulot», mot du langage familier, signifie:

- a) bistrot.
- b) document.
- ▶ c) travail.
- d) restaurant.
- e) dessert.

02 - A propos du thème «*langage familier*», considérez les affirmations au-dessous vraies (V) ou fausses (F).

- () Les mots «bus», «copain» et «télé» font aussi partie du langage familier.
- () Selon qu'on s'adresse à des copains, des parents, des supérieurs, on utilise le langage familier.
- () Les nuances affectives ou sociales diverses n'apparaissent pas dans le langage familier.

Cochez la bonne réponse qui présente la séquence correcte, de haut en bas.

- a) V – V – F.
- ▶ b) V – F – F.
- c) V – F – V.
- d) F – F – F.
- e) F – V – V.

03 - L'extrait «*il met 45 minutes pour se rendre sur son lieu de travail tandis que sa femme travaille dans un bureau pas très loin de chez eux, alors elle marche pendant 10 minutes.*» l'expression soulignée a le même sens que:

- a) mais.
- b) enfin.
- c) selon que.
- ▶ d) alors que.
- e) en effet.

04 - Dans l'extrait «*ils vont prendre comme petit-déjeuner:*», le verbe souligné est conjugué:

- a) au futur simple.
- ▶ b) au futur proche.
- c) au présent.
- d) à l'infinitif.
- e) au passé composé.

05 - Considérez l'extrait suivant: «*Il se détend un peu jusqu'à l'heure du dîner.*», cette phrase peut être remplacée par:

- ▶ a) Il se rend un peu lâche jusqu'à l'heure du dîner.
- b) Il s'expose un peu jusqu'à l'heure du dîner.
- c) Il se tend un peu jusqu'à l'heure du dîner.
- d) Il s'adonne un peu jusqu'à l'heure du dîner.
- e) Il s'exténue un peu jusqu'à l'heure du dîner.

O texto a seguir é referência para as questões 06 a 08.

Daniel telephone a son amie Caroline

- Caroline: Allô!
- Daniel: Salut, c'est Daniel.
- Caroline: Salut, Daniel. Ça va?
- Daniel: Ça va bien. Tu es libre ce soir pour aller au cinéma?
- Caroline: Oui, je suis libre, mais je n'ai pas envie d'aller au cinéma. Pourquoi est-ce qu'on ne va pas au théâtre?
- Daniel: Le dernier film de Patrice Leconte avec Alain Delon, Jean-Paul Belmondo et Vanessa Paradis vient de sortir et je veux le voir.
- Caroline: Je n'aime pas cette actrice. Nous allons toujours au cinéma et jamais au théâtre. Et moi, je préfère le contact direct entre les comédiens et le public.
- Daniel: Le théâtre m'ennuie parce qu'il faut s'habiller.
- Caroline: Mais plus maintenant. Les gens vont au théâtre en jeans.
- Daniel: Au théâtre, il faut réserver ou nous n'avons pas de place.
- Caroline: Mes parents ont un abonnement. Je peux l'utiliser.
- Daniel: C'est gentil, mais, au théâtre, il n'y a pas d'action ou d'effets spéciaux.
- Caroline: Oui, mais je sais que cette pièce est très drôle.
- Daniel: Le film aussi. Et, en plus, au cinéma, on peut manger et boire.
- Caroline: Et ça m' énerve parce qu'on ne peut pas entendre les dialogues: les gens font trop de bruit.
- Daniel: Alors, qu'est-ce qu'on décide?
- Caroline: Allons au restaurant!

Disponível em: <http://www.bonjourdefrance.com/n3/qcm/a22t.htm>

06 - D'après le texte ci-dessus, il est correct d'affirmer que:

1. Daniel veut voir un film ancien.
2. Le théâtre distrait Daniel parce qu'on peut y aller à l'aise.
3. Les parents de Caroline travaillent au théâtre.
4. D'après Caroline, au cinéma le public est bruyant.
5. Caroline affirme que la pièce de théâtre est amusante.

Choisissez l'option correcte:

- a) L'option (1) é vraie
- b) L'option (2) é vraie
- c) Les options (2) et (3) sont vraies
- d) Les options (3), (4) et (5) sont vraies
- ▶ e) Les options (4) et (5) sont vraies

07 - Selon les informations données dans le texte ci-dessus, Patrice Leconte est:

- a) acteur
- b) dirigeant
- c) régisseur
- ▶ d) réalisateur
- e) comédien

08 - Daniel considère qu'au théâtre:

- a) Il y a tellement d'action et d'effets spéciaux
- b) Il y a plutôt d'action que d'effets spéciaux
- ▶ c) Il y a un manque d'action et d'effets spéciaux
- d) Il y a autant d'action que d'effets spéciaux
- e) Il n'y a que d'action et d'effets spéciaux

O texto a seguir é referência para as questões 09 e 10.

L'ART ET LA MANIERE DE PARLER FRANÇAIS

Pour pratiquer la langue de Molière, il faut de la patience, un peu d'imagination, beaucoup d'humour, une bonne oreille et surtout des joues musclées.

Si vous débutez, il faut commencer par prononcer chaque son lentement et articuler clairement. Vous trouvez cela difficile? N'oubliez pas que soixante millions de personnes y arrivent dans l'Hexagone, alors pourquoi pas vous! De toutes façons, il ne sert à rien de parler vite pour parler bien.

A la gare, quand vous demandez un billet de train pour Bordeaux et qu'on vous répond que les trains français ne vont pas jusqu'au Portugal (parce que vous avez prononcé "Porto"), dites seulement à l'employé: "Ah bon, mais pourquoi?". Il vous dira alors certainement: "Je ne sais pas".

Si un Français vous parle trop rapidement et que vous ne comprenez rien, demandez-lui gentiment de répéter. S'il refuse, dites-lui franchement que vous ne parlez pas encore couramment sa langue et qu'il doit être compréhensif. S'il continue de parler à la vitesse de la lumière, alors n'hésitez pas à lui tourner le dos, c'est uniquement parce qu'il fait la sourde oreille et ne veut pas vous comprendre! Ne vous énervez pas et écoutez fréquemment des chansons françaises, elles vous calmeront et vous aideront à mémoriser la mélodie de la langue.

Si vous pensez que votre français est encore mauvais après des années d'études, gardez le sourire, car généralement, les Français parlent assez mal les langues étrangères.

Puis, lorsque vous vous sentirez plus à l'aise, vous pourrez vous exprimer plus passionnément, mais toujours poliment bien entendu! Vous pourrez également vous exercer à prononcer des phrases du type "je veux et j'exige d'exquises excuses" en faisant les liaisons nécessaires. Si vous aimez les défis, vous pouvez également réciter l'alphabet à l'envers (de Z à A). Si vous y arrivez sans problème, vous avez dépassé le Français moyen et pouvez être très fier de vous. Si vous échouez après plusieurs tentatives, essayez avec une gorgée de vin car cette boisson libère les langues.

Disponível em: <http://www.bonjourdefrance.com/n9/a31.htm>

09 - Selon le texte ci-dessus, la population française s'élève à:

- ▶ a) 60.000.000 de personnes
- b) 6.000.000 de personnes
- c) 600.000.000 de personnes
- d) 16.000.000 de personnes
- e) 600.000 de personnes

10 - Réciter l'alphabet à l'envers est un exercice:

- a) que tout Français fait aisément
- b) que seuls les étrangers arrivent à faire
- ▶ c) difficile pour les Français et les étrangers
- d) qui ne présente aucune difficulté
- e) impossible à faire

O texto a seguir é referência para as questões 11 e 12.

LA SIESTE, PEUT-ELLE VOUS RENDRE PLUS INTELLIGENT?

Et si une petite *sieste* vous rendait plus intelligent? Vous n'y croyez pas? C'est pourtant l'*hypothèse* qu'avance le docteur Matthew Walker. D'après une étude qu'il a faite sur le *sujet*, il semble qu'une sieste d'environ une heure par jour rendrait plus intelligent et cela permettrait aussi d'apprendre plus vite. Il donne aussi des exemples de quelques grands hommes ou femmes de ce monde, comme Margaret Thatcher ou Bill Clinton qui, pendant leur *carrière politique*, faisaient tous les jours une (petite) sieste.

Oui mais, comment faire quand on travaille? Il est vrai qu'en Europe '*faire la sieste au travail*' n'est pas bien accepté. Mais en Chine, par exemple, il est tout à fait normal de se reposer un peu après le repas de midi. Au Japon, il y a même des firmes qui demandent à leurs ouvriers et à leurs employés de faire une sieste d'une bonne demi-heure par jour.

Et les élèves? Si eux, ils faisaient la sieste à l'école? Apprendraient-ils plus vite? Travailleraient-ils mieux? Seraient-ils plus intelligents? On pourrait toujours essayer. Si vous en parliez un peu à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...

(Disponível em: <http://www.vanin-methodes.be/cms_master/images_sub/Arcades/ia/IA-AR136Sieste.htm>)

11 - «C'est pourtant l'*hypothèse* qu'avance le docteur Matthew Walker.» Dans ce passage du texte, le terme souligné peut être remplacé par:

- a) d'ailleurs.
- b) en outre.
- ▶ c) néanmoins.
- d) notamment.
- e) donc.

12 - Cet extrait du texte «Si vous en parliez un peu à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...» garde le même sens que:

- a) «Si vous parliez un peu des élèves après le repas à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...»
- b) «Si vous parliez un peu de l'école à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...»
- c) «Si vous parliez un peu des ouvriers et des employés à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...»
- d) «Si vous parliez un peu des firmes après le repas à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...»
- ▶ e) «Si vous parliez un peu du repos après le repas à vos professeurs ou à votre directeur d'école?...»

O texto a seguir é referência para as questões 13 a 14.

CONFLIT DE GENERATIONS

Dimanche dernier, ma fille et moi avons décidé de ranger sa garde-robe. En fait de robe, ma fille porte surtout des pantalons... Bref, cette activité nous occupe environ deux fois par an: une fois au printemps et une fois en été. Il est vrai qu'à douze ans, une jeune fille grandit très vite. Mais ce dont j'ai pu m'apercevoir, c'est que, non seulement, elle grandit très vite, mais ses goûts changent aussi à la même allure. C'est donc une conversation fort intéressante que nous avons eue ce jour-là.

"Bon, ma chérie. Est-ce que tu gardes ce chemisier ou non? lui ai-je demandé. - Celui-ci? Avec les grosses fleurs? Ah non, il craint! m'a-t-elle répondu.

- Tu m'as pourtant presque suppliée de te l'acheter l'année dernière!

- Moi? Absolument pas. D'ailleurs, je ne l'ai mis qu'une fois. "

Devant tant de mauvaise foi, je suis restée sans voix. Nous continuions notre rangement quand ma fille s'est écriée: "Ouahhhhhhhh! Il est trop nul ce pantalon. Décidément, tu n'as pas de goût, maman!". Pour le coup, j'ai préféré me taire. Je n'ai pas osé lui avouer que, comme pour le chemisier, c'est elle qui l'avait choisi.

Finalement, je me demande si, l'année prochaine, je ne vais pas tout simplement la laisser faire seule. Après tout, a-t-elle encore besoin de moi pour ce genre d'activité?

(Fonte: <http://www.bonjourdefrance.com/n3/qcm/a31t.htm>)

13 - Dans l'extrait "Bref, cette activité nous occupe environ deux fois par an", le mot "bref" signifie:

- ▶ a) enfin
- b) certainement
- c) vite
- d) alors
- e) bien sûr

14 - L'extrait "Tu m'as pourtant presque suppliée...!" a le même sens que laquelle des options ci-dessous?

- a) Tu m'as alors presque suppliée...
- b) Tandis que tu m'as presque suppliée...
- ▶ c) Mais tu m'as presque suppliée...
- d) Pourquoi tu m'as presque suppliée...
- e) Tu m'as donc presque suppliée...

15 - Considérez l'extrait suivant: "je ne l'ai mis qu'une fois. " et dites quel élément du texte le pronom complément 'l' reprend:

- a) ma chérie
- b) lui ai-je
- c) dimanche dernier
- ▶ d) ce chemisier
- e) les grosses fleurs

16 - Dans l'extrait "Nous continuions notre rangement quand ma fille s'est écriée", le verbe souligné est conjugué:

- a) au passé simple
- ▶ b) à l'imparfait
- c) au passé composé
- d) au plus-que-parfait
- e) au présent

O texto a seguir é referência para as questões 17 a 20.

NE CHANTEZ PLUS SOUS LA DOUCHE!

"Les Australiens doivent arrêter de chanter sous la douche pour éviter de gaspiller inutilement l'eau chaude et, en même temps, beaucoup d'argent", a dit Anthony O'Brien, un *responsable* d'une des plus grandes *compagnies d'énergie* du pays.

En effet, des enquêtes de la compagnie 'Energy Australia' ont montré que l'Australien se douche chaque jour entre cinq et dix minutes. "Pendant ce temps, non seulement il se lave, mais il se rase, se brosse les dents, rêve et... chante", a déclaré monsieur O'Brien à la télévision ABC. "Bien sûr, le robinet reste tout le temps ouvert. Et l'eau? Elle *coule*, coule... Quel *gaspillage!*" a-t-il encore ajouté.

Pourquoi les gens font-ils cela? Ont-ils vraiment besoin de faire tout cela dans la douche? Peut-être ont-ils de bonnes raisons de chanter sous la douche? On sait par exemple que beaucoup de gens chantent sous la douche, le matin, pour montrer leur bonne *humeur*. D'autres préfèrent la douche parce que comme ça, ils se sentent moins seuls. D'autres encore savent qu'ils ne chantent pas bien mais, seuls sous la douche...

Chanter sous la douche, c'est peut-être bien mais... ça coûte cher. La compagnie 'Energy Australia' a distribué un petit appareil pour mesurer le temps passé sous la douche, à environ 500 000 familles dans la région de Sidney. Après quelques mois, ils ont fait le *calcul*: chaque famille pourrait facilement économiser environ 100 dollars australiens (60 euros) par an. Quand on entre dans la douche pour se laver, on se lave. C'est tout!

(Disponível em: <<http://sv2.pragmacom.be/~arcadesr/ia/1075336188456ac16dca162/index.html>>)

17 - D'après Anthony O'Brien, quel est le problème des Australiens ?

- a) Il dit que les Australiens dépense beaucoup d'argent inutilement parce qu'ils n'ont pas de contrôle.
- b) Il dit que les Australiens doivent éviter le gaspillage d'argent même s'ils chantent bien sous la douche.
- c) Il dit que les Australiens ne chantent pas bien mais dépense beaucoup d'argent avec ça.
- ▶ d) Il dit que les Australiens ne savent pas économiser l'eau parce qu'ils restent un tas de temps sous la douche en chantant.
- e) Il déclare que le gaspillage de l'eau est dû au fait de se laver tous les jours et de dépenser beaucoup d'argent avec ça.

18 - Pourquoi des gens chantent-ils sous la douche, selon le texte ?

- ▶ a) parce qu'ils sont gais.
- b) parce qu'ils doivent passer le temps pendant qu'ils se douchent.
- c) parce qu'ils préfèrent être seuls sous la douche.
- d) parce qu'ils chantent bien, même seuls.
- e) parce que ça ne coûte pas cher s'ils se limitent à tout simplement se laver.

19 - Dans l'expression: «pourquoi les gens font-ils cela? Ont-ils vraiment besoin de faire tout cela dans la douche?», cochez la réponse où l'expression ci-dessous qui NE REMPLACE PAS le mot «cela»:

- a) rester beaucoup de temps sous la douche.
- b) se laver, se raser, se brosser les dents, etc sous la douche.
- c) chanter sous la douche.
- d) gaspiller de l'eau pendant le bain.
- ▶ e) gaspiller beaucoup d'argent pour chanter sous la douche.

20 - Selon le texte, l'auteur de cette phrase «a-t-il encore ajouté.» a été:

- a) le narrateur.
- ▶ b) l'auteur du texte.
- c) les Australiens.
- d) un Australien.
- e) le responsable de la compagnie Energy Australia.